



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2019. gada 17. decembrī
(OR. en)

14642/19

Starpiestāžu lieta:
2019/0268 (NLE)

COEST 274
WTO 326

LEGISLATĪVIE AKTI UN CITI DOKUMENTI

Temats:	PADOMES LĒMUMS par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Asociācijas komitejā īpašā sastāvā tirdzniecības jautājumu risināšanai, kura izveidota ar Asociācijas nolīgumu starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Moldovas Republiku, no otras puses, attiecībā uz nolīguma XV pielikuma (Muitas nodokļu atcelšana) atjaunināšanu
---------	--

PADOMES LĒMUMS (ES) 2019/...

(... gada ...)

**par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem
Asociācijas komitejā īpašā sastāvā tirdzniecības jautājumu risināšanai,
kura izveidota ar Asociācijas nolīgumu starp Eiropas Savienību un
Eiropas Atomenerģijas kopienu un to dalībvalstīm, no vienas puses,
un Moldovas Republiku, no otras puses, attiecībā uz nolīguma XV pielikuma
(Muitas nodokļu atcelšana) atjaunināšanu**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 207. panta 4. punkta pirmo daļu
saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Asociācijas nolīgums starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Moldovas Republiku, no otras puses¹ (“nolīgums”), Savienības vārdā tika noslēgts 2016. gada 23. maijā saskaņā ar Padomes Lēmumu (ES) 2016/839² un stājās spēkā 2016. gada 1. jūlijā.
- (2) Saskaņā ar nolīguma 438. panta 3. punktu Asociācijas komiteja īpašā sastāvā tirdzniecības jautājumu risināšanai, kā minēts nolīguma 438. panta 4. punktā, ir pilnvarota pieņemt lēmumus jomās, kurās Asociācijas padome, kas izveidota ar nolīguma 434. pantu, tai ir deleģējusi savas pilnvaras. Asociācijas padome 2014. gada 16. decembrī ar Lēmumu Nr. 3/2014³ deleģēja Asociācijas komitejai īpašā sastāvā tirdzniecības jautājumu risināšanai pilnvaras atjaunināt vai grozīt konkrētus ar tirdzniecību saistītus nolīguma pielikumus.

¹ OV L 260, 30.8.2014., 4. lpp.

² Padomes Lēmums (ES) 2016/839 (2016. gada 23. maijs) par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Asociācijas nolīgumu starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Moldovas Republiku, no otras puses (OV L 141, 28.5.2016., 28. lpp.).

³ ES un Moldovas Republikas Asociācijas padomes Lēmums Nr. 3/2014 (2014. gada 16. decembris) par atsevišķu Asociācijas padomes pilnvaru deleģēšanu Asociācijas komitejai īpašā sastāvā tirdzniecības jautājumu risināšanai [2015/673] (OV L 110, 29.4.2015., 40. lpp.).

- (3) Pēc apspriešanās Savienība un Moldovas Republika vienojās, ievērojot abpusējības principu, saskaņā ar nolīguma 147. pantu palielināt apjomu dažiem produktiem, uz kuriem attiecas gada beznodokļu tarifa likmes kvotas.
- (4) Savienība piekrita palielināt tarifa likmes kvotu (“*TRQ*”) apjomu Moldovas Republikas izcelsmes precēm – galda vīnogām un plūmēm – un ieviest jaunu tarifa likmes kvotu ķiršiem. Moldovas Republika piekrita pakāpeniski palielināt tarifa likmes kvotu apjomu Savienības izcelsmes precēm šādiem nolīguma XV-D pielikumā izklāstītajā koncesiju sarakstā (Moldovas Republika) iekļautiem produktiem: cūkgaļai (tarifa likmes kvota 1), mājputnu gaļai (tarifa likmes kvota 2), piena produktiem (tarifa likmes kvota 3) un cukuram (tarifa likmes kvota 5).
- (5) Moldovas Republika lūdza Savienību grozīt nolīguma XV-C pielikumu ar mērķi palielināt importa apjomu kviešiem (miltiem un granulām), miežiem (miltiem un granulām), kukurūzai (miltiem un granulām) un pārstrādātiem graudaugu produktiem, lai iedarbinātu nolīguma 148. pantā minēto noteikumu apiešanas novēršanas mehānismu.
- (6) Asociācijas komitejai īpašā sastāvā tirdzniecības jautājumu risināšanai jāpieņem lēmums, ar ko atjaunina nolīguma XV pielikumu. Minētais lēmums ir saistošs Savienībai.

- (7) Ir lietderīgi noteikt nostāju, kas Savienības vārdā ir jāieņem Asociācijas komitejā īpašā sastāvā tirdzniecības jautājumu risināšanai, attiecībā uz nolīguma XV pielikuma atjaunināšanu.
- (8) Tādēļ Savienības nostājas Asociācijas komitejā īpašā sastāvā tirdzniecības jautājumu risināšanai pamatā vajadzētu būt pievienotajam lēmuma projektam,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Nostājas, kas Savienības vārdā ir jāieņem Asociācijas komitejā īpašā sastāvā tirdzniecības jautājumu risināšanai, kā minēts nolīguma 438. panta 4. punktā, attiecībā uz nolīguma XV pielikuma atjaunināšanu, pamatā ir šim lēmumam pievienotais ES un Moldavas Republikas Asociācijas komitejas īpašā sastāvā tirdzniecības jautājumu risināšanai lēmuma projekts.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

....,

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*

PROJEKTS

**ES UN MOLDOVAS REPUBLIKAS ASOCIĀCIJAS KOMITEJAS
ĪPAŠĀ SASTĀVĀ TIRDZNIECĪBAS JAUTĀJUMU RISINĀŠANAI
LĒMUMS Nr. .../...**

(... gada ...)

**attiecībā uz Asociācijas nolīguma starp Eiropas Savienību
un Eiropas Atomenerģijas kopienu un to dalībvalstīm, no vienas puses,
un Moldovas Republiku, no otras puses, XV pielikuma (Muitas nodokļu atcelšana)
atjaunināšanu**

ASOCIĀCIJAS KOMITEJA ĪPAŠĀ SASTĀVĀ TIRDZNIECĪBAS JAUTĀJUMU
RISINĀŠANAI,

ņemot vērā 2014. gada 27. jūnijā Briselē parakstīto Asociācijas nolīgumu starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Moldovas Republiku, no otras puses, un jo īpaši tā 147. panta 4. un 5. punktu, 148. panta 5. punktu un 438. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Asociācijas nolīgums starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Moldovas Republiku, no otras puses (“nolīgums”) stājās spēkā 2016. gada 1. jūlijā.
- (2) Pēc apspriešanās ES un Moldovas Republika vienojās, ievērojot abpusējības principu, saskaņā ar nolīguma 147. pantu palielināt apjomu dažiem produktiem, uz kuriem attiecas gada beznodokļu tarifa likmes kvotas.
- (3) ES piekrita palielināt tarifa likmes kvotu (“*TRQ*”) apjomu Moldovas Republikas izcelsmes precēm – galda vīnogām un plūmēm – un ieviest jaunu tarifa likmes kvotu ķiršiem. Moldovas Republika piekrita pakāpeniski palielināt tarifa likmes kvotu apjomu ES izcelsmes precēm šādiem nolīguma XV-D pielikumā izklāstītajā koncesiju sarakstā (Moldovas Republika) iekļautiem produktiem: cūkgaļai (tarifa likmes kvota 1), mājputnu gaļai (tarifa likmes kvota 2), piena produktiem (tarifa likmes kvota 3) un cukuram (tarifa likmes kvota 5).
- (4) Pēc Moldovas Republikas lūguma saskaņā ar nolīguma 148. pantu Savienība piekrita palielināt sprūda apjomu kviešiem (miltiem un granulām), miežiem (miltiem un granulām), kukurūzai (miltiem un granulām) un pārstrādātiem graudaugu produktiem.
- (5) Asociācijas padome 2014. gada 16. decembrī ar Lēmumu Nr. 3/2014 deleģēja Asociācijas komitejai īpašā sastāvā tirdzniecības jautājumu risināšanai, kā minēts nolīguma 438. panta 4. punktā, pilnvaras atjaunināt vai grozīt konkrētus ar tirdzniecību saistītus nolīguma pielikumus,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Nolīguma XV pielikumu groza šādi:

- 1) nolīguma XV-A pielikumu aizstāj ar tekstu, kas izklāstīts šā lēmuma pielikumā;
- 2) nolīguma XV-B pielikumā to produktu sarakstā, kuriem piemēro iekļuves cenu, svītro ierakstu ar KN kodu 2012 0809 29 00 un produkta aprakstu “Svaigi ķirši (izņemot skābos ķiršus)”;
- 3) nolīguma XV-C pielikumā sprūda apjomus šādām produktu kategorijām groza šādi:
 - a) 6. produktu kategorijai (“Kvieši, milti un granulas”) ailē “Sprūda apjoms (tonnas)” apjomu “75 000” aizstāj ar apjomu “150 000”;
 - b) 7. produktu kategorijai (“Mieži, milti un granulas”) ailē “Sprūda apjoms (tonnas)” apjomu “70 000” aizstāj ar apjomu “100 000”;
 - c) 8. produktu kategorijai (“Kukurūza, milti un granulas”) ailē “Sprūda apjoms (tonnas)” apjomu “130 000” aizstāj ar apjomu “250 000”; un
 - d) 10. produktu kategorijai (“Pārstrādāti graudaugu produkti”) ailē “Sprūda apjoms (tonnas)” apjomu “2500” aizstāj ar apjomu “5000”;

- 4) nolīguma XV-C pielikumā “Koncesiju saraksts (Moldovas Republika)” ceturto aili “Kategorija” groza šādi:
- a) visas atsauces uz “Tarifa likmes kvota 1 (4000 t)” aizstāj ar “Tarifa likmes kvota 1 (4500 t; 2021. gadam: 5000 t un no 2022. gada: 5500 t)”;
 - b) visas atsauces uz “Tarifa likmes kvota 2 (4000 t)” aizstāj ar “Tarifa likmes kvota 2 (5000 t; 2021. gadam: 5500 t un no 2022. gada: 6000 t)”;
 - c) visas atsauces uz “Tarifa likmes kvota 3 (1000 t)” aizstāj ar “Tarifa likmes kvota 3 (1500 t un no 2021. gada: 2000 t)”;
 - d) visas atsauces uz “Tarifa likmes kvota 5 (5400 t)” aizstāj ar “Tarifa likmes kvota 5 (7000 t; 2021. gadam: 8000 t un no 2022. gada: 9000 t)”.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

....,

*Asociācijas komitejas
īpašā sastāvā tirdzniecības jautājumu
risināšanai vārdā —
priekšsēdētājs*

PIELIKUMS

"XV-A PIELIKUMS

PRODUKTI, UZ KURIEM ATTIECAS GADA BEZNODOKĻU TARIFA LIKMES KVOTAS (SAVIENĪBA)

Kārtas Nr.	KN kods 2012	Produktu apraksts	Apjoms (tonnas)	Nodokļa likme
1	0702 00 00	Svaigi vai atdzesēti tomāti	2000	bez nod.
2	0703 20 00	Ķiploki, svaigi vai atdzesēti	220	bez nod.
3	0806 10 10	Galda vīnogas, svaigas	20 000	bez nod.
4	0808 10 80	Svaigi āboli (izņemot sidra ābolus bez taras no 16. septembra līdz 15. decembrim)	40 000	bez nod.
5	0809 29 00	Svaigi ķirši (izņemot skābos ķiršus)	1500	bez nod.
6	0809 40 05	Svaigas plūmes	15 000	bez nod.
7	2009 61 10	Vīnogu sula, ieskaitot vīnogu misu, neraudzēta, kuras Briksa vērtība 20 °C temperatūrā ≤ 30 un kuras vērtība > EUR 18 par 100 kg, arī ar cukura vai cita saldinātāja piedevu (izņemot tādu, kas satur spirtu)	500	bez nod.
	2009 69 19	Vīnogu sula, ieskaitot vīnogu misu, neraudzēta, kuras Briksa vērtība 20 °C temperatūrā > 67 un kuras vērtība > EUR 22 par 100 kg, arī ar cukura vai cita saldinātāja piedevu (izņemot tādu, kas satur spirtu)		
	2009 69 51	Koncentrēta vīnogu sula, ieskaitot vīnogu misu, neraudzēta, kuras Briksa vērtība 20 °C temperatūrā > 30, bet ≤ 67 un kuras vērtība > EUR 18 par 100 kg, arī ar cukura vai cita saldinātāja piedevu (izņemot tādu, kas satur spirtu)		
	2009 69 59	Vīnogu sula, ieskaitot vīnogu misu, neraudzēta, kuras Briksa vērtība 20 °C temperatūrā > 30, bet ≤ 67 un kuras vērtība > EUR 18 par 100 kg, arī ar cukura vai cita saldinātāja piedevu (izņemot koncentrētu vai tādu, kas satur spirtu)		

".